

「愛を学ぶための実践訓練場」 ～人生とは愛を学ぶこと(1)～

“LEARNING LOVE:
ON-THE-JOB TRAINING”

Love

「ヨハネ」 John

3:11～18

「何が原因で、あなたがたの間に戦いや争いが起こるのですか。あなたがた自身の内部で争い合う欲望が、その原因ではありませんか。

あなたがたは、欲しても得られず、人を殺します。また、熱望しても手に入れることができず、争ったり戦ったりします。得られないのは、願い求めないからで、願い求めても、与えられないのは、自分の楽しみのために使おうと、間違った動機で願い求めるからです。」

(ヤコブ4:1~3)

“What causes fights and quarrels among you? Don’t they come from your desires that battle within you? ² You desire but do not have, so you kill. You covet but you cannot get what you want, so you quarrel and fight. You do not have because you do not ask God. ³ When you ask, you do not receive, because you ask with wrong motives, that you may spend what you get on your pleasures.”

(James 4:1-3)

「神を愛している」と言いながら兄弟を憎む者がいれば、それは偽り者です。目に見える兄弟を愛さない者は、目に見えない神を愛することができません。
(1ヨハネ4:20)

「神を愛する」ことは、
人を愛すること。

“Whoever claims to love God yet hates a brother or sister is a liar. For whoever does not love their brother and sister, whom they have seen, cannot love God, whom they have not seen.”

- 1 John 4:20

“To love God” means
“to love others.”

「兄弟を憎む者は皆、人殺しです。
あなたがたの知っているとおり、すべて
人殺しには永遠の命がとどまっていません。」
(1ヨハネ3:15)

「兄弟に腹を立てる者はだれでも裁きを受
ける。兄弟に『ばか』と言う者は、最高法院
に引き渡され、『愚か者』と言う者は、
火の地獄に投げ込まれる。」
(マタイ5:22)

“Anyone who hates a brother or sister is a murderer, and you know that no murderer has eternal life residing in him.”

(1 John 3:15)

“Jesus said, But I tell you that anyone who is angry with a brother or sister will be subject to judgment. Again, anyone who says to a brother or sister, ‘Raca,’ is answerable to the court. And anyone who says, ‘You fool!’ will be in danger of the fire of hell.”

(Matthew 5:22)

遅かれ早かれ、
私たちは罪の問題にたどり着く。

「共同体とは、あなたがもつとも
一緒に住みたくないと思う人が
常に住んでいる場所である。」
(ヘンリ・ナウエン)

遅かれ早かれ、 私たちは罪の問題にたどり着く。

「共同体は、私たちの限界、恐れ、利己主義が私たち自身に露見する場所なのだ。

私たちは独りでいるとき、自分がすべての人を愛すると信じることができる。ところが、他人と暮らし、四六時中一緒にいるようになると、自分がどれほど愛情深くいられないか、どれほど他者を拒んでしまうか、どれほど自分自身が閉じているのかを自覚するのだ。」

(ジャン・ヴァニエ)

*Sooner or later,
we get to the sin issues.*

“Community is the place where the person you least want to live with always live.”

~ Henri Nouwen

*Sooner or later,
we get to the sin issues.*

“Community is the place where our limitations, our fears, and our egoism are revealed to us. While we are alone, we could believe we loved everyone. Now that we are with others, living with them all the time, we realize how incapable we are of loving, how much we deny to others, how closed in on ourselves we are.”

~ Jean Vanier



教会は、愛を学ぶための現場
愛を学ぶための実践訓練場



Church is the very field to learn love.
the on-the-job training field.

「イエスは、わたしたちのために、命を捨ててくださいました。そのことによって、わたしたちは愛を知りました。だから、わたしたちも兄弟のために命を捨てるべきです。世の富を持ちながら、兄弟が必要な物に事欠くのを見て同情しない者があれば、どうして神の愛がそのような者の内にとどまるでしょう。子たちよ、言葉や口先だけではなく、行いをもって誠実に愛し合おう。」

(1ヨハネ3:16～18)

“This is how we know what love is: Jesus Christ laid down his life for us. And we ought to lay down our lives for our brothers and sisters. If anyone has material possessions and sees a brother or sister in need but has no pity on them, how can the love of God be in that person? ¹⁸ Dear children, let us not love with words or speech but with actions and in truth.” (1 John 3:16-18)




「行って、あなたも同じようにしなさい。」
(ルカ10:37)



“Go and do the same.”
(Luke 10:37)

隣人だから愛するのではない。
愛するから、隣人になる。



We don't love others because they are
neighbors. Because we love, they become
our neighbors.